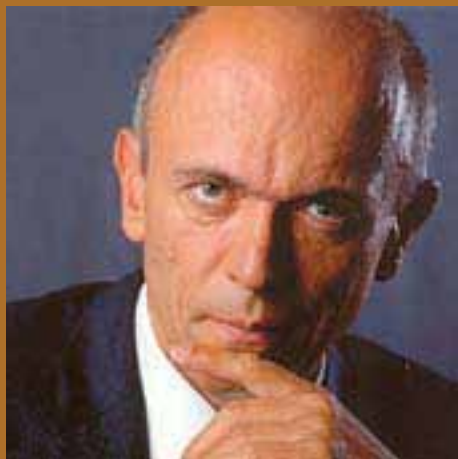


Zemlja, pogled z neba

Yann Arthus-Bertrand

- Mnenja o razstavi
- Razstava v Ljubljani
- Organizacija razstave
- Yann Arthus-Bertrand
- Trajnostni razvoj
- Razstavo so omogočili

Razstava v Ljubljani, Jakopičevo sprehajališče, 23. 5. – 23. 7. 2005



**Pokrovitelj razstave,
dr. Janez Drnovšek,
predsednik Republike Slovenije**

“Dosedanji vzorec delovanja
večine držav in človeštva
povečuje razlike med revnimi
in bogatimi ter ruši naravna
ravnovesja na Zemlji. Zadnji
čas je, da začnemo spreminjati
naša kratkoročno in egoistično
naravnana obnašanja in
ohranimo Zemljo tudi za
naše otroke in njih otroke.”

Mnenja o razstavi

Papež Janez Pavel II.

“Lepote te Zemlje me
nagovarjajo, da pozovem
k njihovi ohranitvi za
prihodnje generacije. Če
ljubite rodno Zemljo, naj
ta poziv ne ostane brez
odgovora!”



Vir: Plinio Lepri, AP: <http://www.news24.com/>

**Tenzin Gyatso,
XIV. dalajlama**

“Ker si vsi mi delimo ta
mali planet, se mora vsak
izmed nas naučiti živeti
v harmoniji in miru
z drugimi ljudmi in
z vso naravo. To ni želja,
ampak nuja.”



Vir: <http://worldbridges.com/Tibet/photos/hnd/>

Vir: www.ziemiaznieba.pl



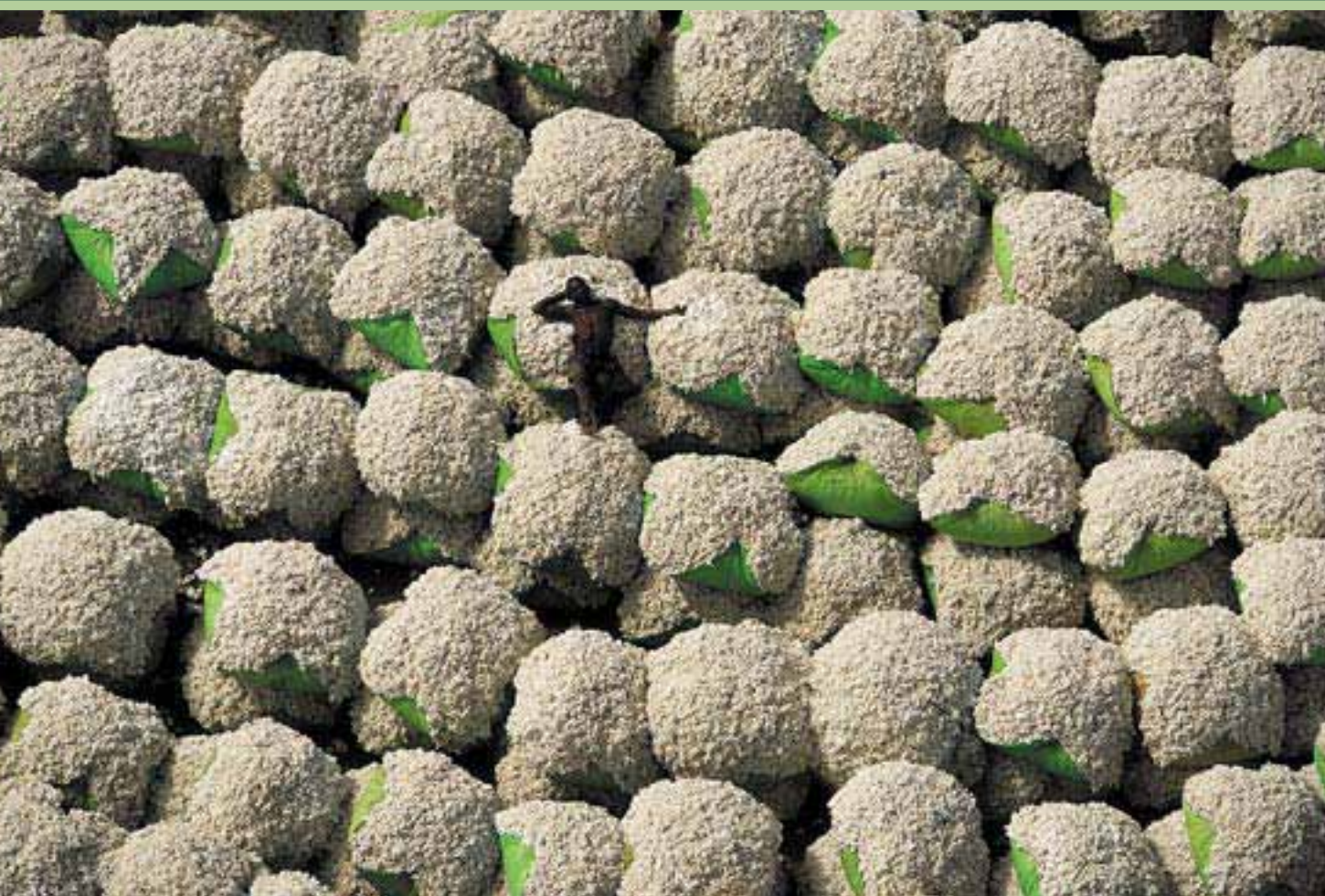
Razstava v Ljubljani

Razstava **Zemlja, pogled z neba** francoskega avtorja **Yanna Arthusa-Bertranda** bo **od 23. maja do 23. julija 2005** na ogled **v Ljubljani, v Jakopičevem sprehajališču v Tivoliju**. Razstavo, ki bo postavljena na prostem in bo dva meseca vsem brezplačno dostopna **24 ur na dan**, si je v več kot 70 mestih sveta ogledalo okoli 60 milijonov ljudi. Namen razstave je z umetniškimi fotografijami, ki prikazujejo lepote Zemlje, opozoriti sedanje generacije na težave in probleme okolja, ki zadevajo človeštvo kot celoto, hkrati pa promovirati trajnostni razvoj kot najustreznejši način soočanja s temi problemi. 120 fotografij velikega formata (120 x 180 cm) pripoveduje zgodbo našega spreminjajočega se planeta in predstavlja nenavaden



vizualni prikaz sveta, v katerem danes živimo. To je svet prenaseljenosti, zmanjševanja biotske raznovrstnosti, onesnaženih pokrajin in oceanov, spremenjenih klimatskih pogojev in pomanjkanja vode. To pa je tudi svet neizmerne lepote in čudežev.

Ob razstavi bo potekala vrsta okoljskih delavnic, seminarjev, simpozijev in okroglih miz. Podrobnosti o programu bodo dosegljive na spletni strani www.micelij.net.





ORGANIZATOR RAZSTAVE

Inštitut za ekologijo
Štihova 5, Ljubljana
www.micelij.si
andreja.kia@guest.arnes.si

ORGANIZACIJSKI ODBOR RAZSTAVE

dr. Andrej A. Lukšič, vodja projekta
Dušan Marc, arhitekt
Jaka Modic, grafični oblikovalec
Robert Purič, svetovalec
Andreja Kia, koordinatorka projekta
Polona Arhar, koordinatorka razstavišča
Bogi Pretnar, svetovalka
Mojca Lukšič, svetovalka

SODELAVCI

Celestina Babič, Maja Bahor,
Vasja Bratina, Edvard Demšar,
David Jose Escorza Galindo,
Franci Dovč, Ivo Gulič, Domen Kalajžič,
Ljubica Klančar, Urška Kranjc,
Rada Lečič, Jože Levin, Nevenka Lukič,
Romana Marolt, Barbara Maznik,
Andrej Osterman, Ivica Stojanovič,
dr. Cirila Toplak, Gaja Trbižan,
Luka Vidic, Živa Vidmar

POKROVITELJ RAZSTAVE

predsednik Republike Slovenije
dr. Janez Drnovšek



Yann Arthus-Bertrand

je 59-letni svetovno znani avtor na stotine fantastičnih fotografskih pogledov na naš planet iz helikopterja, ki so izšli v več knjigah (tudi v slovenskem prevodu). Že v mladosti se je zapisal avanturi, športu in naravi, v vsem svojem bistvu pa fotografiji. Desetkrat je kot fotoreporter spremljal rally Pariz-Dakar, vsako leto ovekovečil Roland Garros, že kot mladenič vodil enega naravnih rezervatov v rodni Franciji, se nato preselil med leve v Afriko in o njihovem življenju izdal knjigo, zaslovel po vsem svetu in objavljaj fotografije v prestižnih revijah, kot so Paris Match, Geo, Life in National Geographic.



Leta 1995 se je pod pokroviteljstvom znanstvenega odseka za okolje pri Unescu lotil ambicioznega projekta: posneti naš ogroženi planet iz zraka, vsako fotografijo pa pospremiti z natančnimi podatki (zemljepisna širina, dolžina) in besedili, ki jih pišejo strokovnjaki. Verjame, da projekt sproža vprašanja, ki zahtevajo odgovore. Kakšno Zemljo bodo podedovale bodoče generacije? Kako lahko ohranimo bogato naravno dediščino, ki smo jo nasledili od naših prednikov?

Posledice človekovih aktivnosti so spremenjene pokrajine. Fotografije Yanna Arthusa-Bertranda pa so zapis sprememb, ki jih je povzročila globalna industrijska ekonomija.

Da bi omogočil razstavo **Zemlja, pogled z neba** tudi v Sloveniji, se je odrekel avtorskemu honorarju za razstavljene fotografije.



Trajnostni razvoj

Kako naj se človeštvo spoprime z velikimi izzivi, ki ga čakajo? Nenehna rast svetovnega prebivalstva veča potrebe po hrani, energiji in izdelkih za široko potrošnjo. Prav tako predstavlja velik problem izredno bogastvo razvitih dežel, vir udobja njihovih prebivalcev. To bogastvo temelji na onesnaževanju in siromašenju zemeljskega okolja, ki ogrožata življenje. Posledice že čutimo. To bogastvo pa temelji tudi na resnih ekonomskih in političnih neravnovesjih. Najti moramo način, kako pri ljudeh vzbuditi večjo pozornost do Zemlje in vseh njenih sedanjih in prihodnjih prebivalcev. In prav o tem govori trajnostni razvoj – o odgovornosti vsakega od nas.

- na našem planetu je 97 odstotkov vode slane, tri četrtine od preostalih 3 odstotkov so v obliki ledu ali globoko pod površjem;
- za preživetje in naše dejavnosti je človeštvu na voljo komaj tisočina vse vode na Zemlji;
- 1,1 milijarde ljudi sploh nima dostopa do pitne vode;
- 2 milijardi ljudi nimata elektrike;
- 2,5 milijarde ljudi nima zdravstvene oskrbe;
- 33 odstotkov otrok, mlajših od pet let, je podhranjenih;
- 96 odstotkov naravnih nesreč se zgodi v deželah v razvoju, škodo, ki jo povzročajo klimatske spremembe, ocenjujejo na 300 milijonov dolarjev letno;
- zemeljsko ozračje lahko vsrka komaj tretjino tistega ogljikovega dioksida, ki ga Zemljani proizvedemo na leto.



Razstavo v Ljubljani so omogočili:

Mestna občina Ljubljana



DELO

Yann Arthus-Bertrand

PRISTOP

SET tiskarna

ROKUS



ACRONI

ADRIA
ADRIA AIRWAYS

ANTONI
IZVOZ - UVOZ - TRANSPORT d.o.o.

institut français
institut français charles nodier

kraški zidar

Tesarstvo in krovstvo
Rafko Kerznar ml.



SLOVENIA TIMES



DEMM

geoplin
slovensko plinsko društvo

geoplin
plinovodi

kpl



Elektronabava
opremljanje trgovin z elektronskimi materiali d.o.o.

MEDIA POOL

primorje

Trimo



Slovenica življenje

Elektro Ljubljana

Partner graf

Mednarodni grafični likovni center

Projekt **Zemlja, pogled z neba** smo uresničili pod pokroviteljstvom UNESCO in ob izdatni podpori podjetij Fijifilm, Air France, Eurocopter in L'Institut Geographique National-France.



AIR FRANCE

eurocopter
an EADS Company

FUJIFILM



Zemlja, pogled z neba



SUŠENJE DATLJEV, nasad palm na jugu Kaira, dolina Nila, Egipt (29° 43' S – 31° 17' V).

The copyright: © Yann Arthus-Bertrand/Earth from Above,
<http://www.yannarthusbertrand.org>

Dateljnovе palme rastejo le v vročih in sušnih območjih, kjer je voda (oaze). Na svetu letno pridelajo pet milijonov ton dateljnov. Večina pridelka z Bližnjega vzhoda in iz Severne Afrike je namenjena za domači trg, samo pet odstotkov ga izvozijo. Egipt, ki je za Iranom drugi največji svetovni pridelovalec dateljnov, pridelava vsako leto več kot 800 tisoč ton dateljnov, v celoti namenjenih lokalni porabi, kar pomeni deset kilogramov na osebo letno. Te dateljne običajno shranjujejo na tradicionalen način. Sveže nabrani rumeni ali rdeči dateljni, odvisno od vrste, s sušenjem na soncu počasi rjavijo, pred vetrom in vodo pa so zaščiteni z nizko pregrado iz zemlje in vej. Ko se posušijo, jih hranijo v pletenih palmovih košarah. Čeprav gre večina pridelanih dateljnov na mize, pa jih del bodisi ročno bodisi industrijsko predelajo v različne proizvode (sirupe, moko, testo, kis, sladkor, alkohol in slaščice).

DELAVEC POČIVA NA BALAH BOMBAŽA, Thonakaha, Korhogo, Slonokoščena obala (9° 28' S – 5° 36' Z)

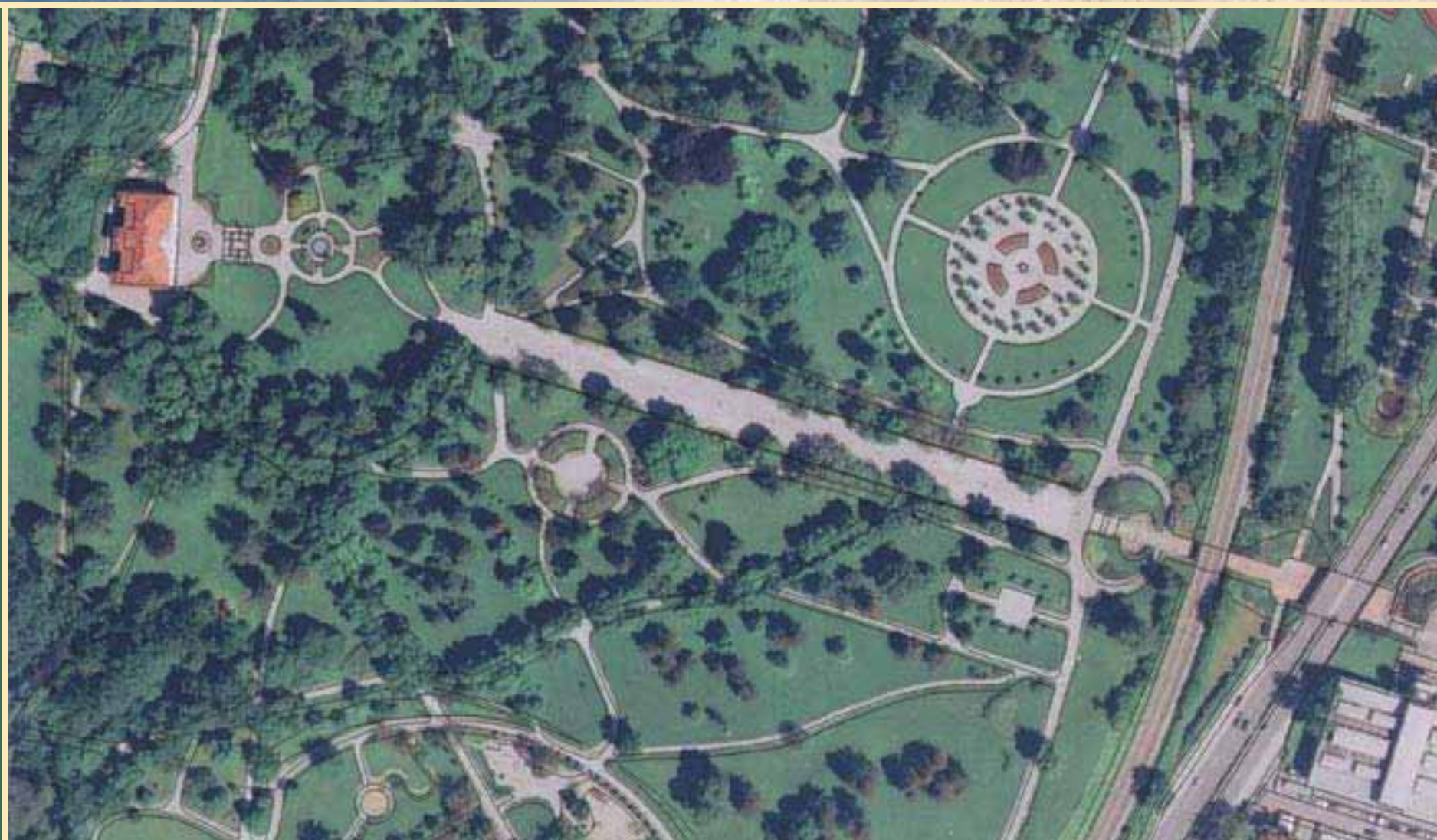
The copyright: © Yann Arthus-Bertrand/Earth from Above,
<http://www.yannarthusbertrand.org>

V devetnajstem stoletju so iz angleških Antilov v zahodno Afriko prinesli prva semena *Gossypium hirsutum*, po svetu najbolj razširjene vrste kultiviranega bombaževca. Na začetku dvajsetega stoletja je ta surovina predstavljala 80 odstotkov svetovnega trga tekstila (danes 47 odstotkov). Evropske kolonialne sile so vzpodbujale pridelavo bombaža, da bi preprečile izvozni monopol Združenih držav Amerike in Egipta. Še danes v tropski Afriki delavec ročno nabere na dan od 15 do 40 kilogramov bombažnih glavic, strojno pa se nato ločijo vlakna, semena in odpadki. Tona surovega bombaža vsebuje 400 kilogramov vlaken in 500 kilogramov semen, ki se jih uporablja za predelavo v olja za prehrano ljudi ali živali. Na severu Slonokoščene obale, še posebej v regiji Korhogo, plantaže bombaža, najdonosnejše kulture, zavzemajo 240 hektarjev. Okoli 300.000 ton bombaža, ki ga pridela 150.000 lastnikov plantaž, v svetovnem merilu ne pomeni veliko, na nacionalni ravni pa predstavlja ravnotežje agrokulturni prevladi velikih plantaž (kakavovca, oljnih palm, kavčukovca, ananasa) na jugu države.



Jakopičevo
sprehajališče, pogled
od podhoda pod
Tivolsko cesto
proti Mednarodnemu
grafičnemu centru

Jakopičevo
sprehajališče,
pogled
iz zraka



KARAVANA ENOGRBIH KAMEL – DROMEDARJEV BLIZU FACHIJA, Ténéré desert, Niger (18° 14' S – 11° 40' V).

The copyright: © Yann Arthus-Bertrand/Earth from Above,
<http://www.yannarthusbertrand.org>

Že desetletja se Tuaregi ukvarjajo s trgovanjem s soljo, ki jo po več kot 610 kilometrov dolgi poti med mestom Agadez in solarno v Bilmi prenašajo karavane dromedarjev. Dromedarji, povezani med seboj v kolono, potujejo v konvojih s hitrostjo 40 kilometrov na dan pri temperaturi v senci 46 stopinj Celzija, vsaka žival nosi do sto kilogramov. Fachi je edino večje mesto na poti Azalai (karavana soli), kjer je nujno potreben postanek. Karavane, ki so nekoč štejele tudi po 20.000 dromedarjev, danes pa ne presegajo števila sto, postopoma izpodrivajo tovornjaki, vsak izmed njih sam prepelje toliko robe kot 250 dromedarjev. Število motornih vozil na Zemlji je od leta 1945 naraslo iz 40 milijonov na 680 milijonov. Čeprav je v deželah v razvoju število motornih vozil majhno, pa ravno tu uporaba avtomobilov najhitreje narašča. Če bi bila stopnja motoriziranosti vsega sveta enaka kot je danes v ZDA, bi bilo na svetu 3 milijarde vozil.

ČOLNI, UJETI V VODNE HIACINTE NA NILU, Egipt (29° 43' S – 31° 17' V)

The copyright: © Yann Arthus-Bertrand/Earth from Above,
<http://www.yannarthusbertrand.org>

Vodno hiacinto (*Eichornia crassipes*) so v delti Nila v Egiptu in v provinci Natal v Južni Afriki prvič opazili na začetku 20. stoletja. Ta napadalna vodna rastlina izvira iz Brazilije, kjer pa se v svojem naravnem življenjskem okolju zmerno razvija. Na afriško celino so jo prenesli kot okrasno rastlino in v manj kot stoletju se je razširila po več kot 50 državah po vsem svetu. Ovira plovbo, maši kmetijske namakalne kanale in preprečuje delovanje turbin v hidroelektrarnah. Njena gosta rastlinska preproga, katere površina se lahko podvoji v 12 dnevih, povzroča evtrofijo vode – zmanjšanje vsebnosti kisika v globokih vodah in posledično zadušitev podvodnega življenja. Doslej še niso našli učinkovitega sredstva za odstranitev tega vsiljivca, z biološkimi metodami pa se da omejiti njegovo bujno razraščanje. Le 1 odstotek vnesenih vrst povzroča velike ekološke in ekonomske izgube, kljub temu pa je njihova prisotnost, takoj za uničevanjem naravnih okolij, drugi razlog za izumiranje vrst.

MARAKEŠKE PREPROGE, Maroko (31° 32' S – 08° 03' Z)

The copyright: © Yann Arthus-Bertrand/Earth from Above,
<http://www.yannarthusbertrand.org>

Poleg držav iz osrednje Azije in nekaterih držav iz Južne Amerike se glavna središča izdelovanja preprog nahajajo na severu Afrike (Alžirija, Egipt, Tunizija in Maroko). Maroko je sicer ohranil tradicijo izdelovanja preprog v družinskem krogu in obrtniških zadrugah, toda bistveni del te proizvodnje danes poteka avtomatizirano. Preproge so tradicionalno tkane iz volne, simbola zaščite in sreče, svile in bombaža, včasih tudi iz kamelje in kozje dlake. Barve in motivi so značilni za posamezna področja izdelave; v Visokem Atlasu, ob vznožju katerega leži Marakeš, so toni najtoplejši, pogosto rdeči, oranžni in rumeni. Devetdeset odstotkov preprog Visokega Atlasa je narejenih v mestih Tazenakht in Amerzgane, v glavnem jih tkejo ženske. Maroška preproga, nekoč namenjena le lokalnemu trgu, ima danes mednarodni ugled in postaja predmet cvetoče izvozne trgovine.

TSINGE DE BEMAHARA, območje Morondave, Madagaskar (18° 47' J – 45° 03' V).

The copyright: © Yann Arthus-Bertrand/Earth from Above,
<http://www.yannarthusbertrand.org>

Nenavaden mineralen gozd Tsingy de Bemahara se nahaja na zahodni obali Madagaskarja. Ta kraška geološka formacija je rezultat erozije; kisli dež je počasi raztapljal apnenčasto planoto in postopoma oblikoval ostre grebene, ki lahko segajo tudi do 30 metrov visoko. Skoraj neprehodni labirint (tsingy v malgaškem jeziku pomeni "hoja po prstih") je zatočišče enkratne flore in favne, ki še do danes ni povsem popisana. Leta 1927 je bilo to področje razglašeno za naravni rezervat, od leta 1990 pa je razglašeno za del svetovne dediščine pod zaščito UNESCO. Madagaskar je 587.000 km² velik kos zemlje, ki je nastal ob velikih premikih kontinentov. Osamljen leži že 100 milijonov let v Indijskem oceanu ob obali Južne Afrike in ima prav zaradi tega posebno in raznovrstno živalsko in rastlinsko življenje, včasih z arhaičnimi značilnostmi. Odstotek endemizmov je izjemen: več kot 80 odstotkov od približno 12.000 rastlinskih in skoraj 1.200 živalskih vrst, ki so bile popisane na otoku, zasledimo le tu; toda skoraj 300 vrstam na Madagaskarju grozi izumrtje.

SRCE IZ VOHA, Nova Kaledonija, Francija (20° 57' J – 08° 03' V).

The copyright: © Yann Arthus-Bertrand/Earth from Above

<http://www.yannarthusbertrand.org>

Zgodba fotografije Srce iz Voha

Fotografije tega kraja v prvotnem načrtu sploh ni bilo. Pilot, ki je z Yannom sodeloval pri fotografiranju Nove Kaledonije, je hotel na vsak način pokazati avtorju nenavadno podobo srčaste jase, ki jo je oblikovala narava. Zaradi čezmerne izrabe virov, širjenja kmetijskih in urbanih območij in onesnaževanja, prevelika koncentracija soli povzroča nenehno zmanjševanje tega, z mangrovim gozdom poraslega območja. Nastala fotografija je bila ena prvih fotografij posnetih za projekt Zemlja, pogled z neba. Po dvanajstih letih je Yann Arthus-Bertrand ponovno poletel nad močvirje mangrov blizu Voha. Štiri hektare veliko srce je vegetacija, zaradi zmanjšane količine soli, v dvanajstih letih ponovno prerastla. Podoba Srce iz Voha je z globokim in vznemirljivim sporočilom postala simbol projekta Zemlja, pogled z neba. Če se bo količina soli še naprej zmanjševala, bo naravi uspelo vzpostaviti ravnotežje in popolnoma prerasti občutljivo območje. Če pa se bo v prihodnosti količina soli povečala, se bo srce iz Voha ponovno pojavilo. O tem bo odločala narava.